GROSS
Brandenburg GmbH

Groß Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

91027901

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **21000190**
Lieferscheindatum : 14.01.2021
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 1 / 1

102164

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung	
1.0		Bestellung: 550004476601 vom 31.12.-4714 Zeichen: 413	
	5.250 Stk	Output Shaft	
		Artikel-Code : 2516107881 Charge : 105714 G Ident - Nr. : 2516107881 Zeichnung : 2516107881 / Index: C016712_MIP_1	
	5.250 Stk	Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH	pro gelieferte Einheit
	5.250 Stk	Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH	pro gelieferte Einheit
	14	FLC Magnum Box	je 375 Stk
	14	Deckel für FLC MAGNUM	

Gesamtgewicht : 9.552 kg brutto / 8.663 kg netto
Spedition : Schweitzer
Versandbedingung : Abholung
Lieferbedingung : ex work

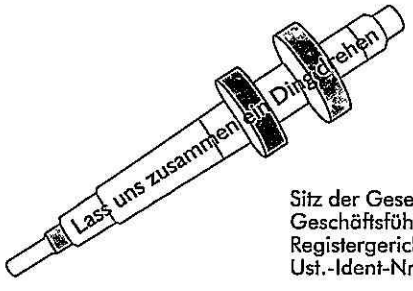
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
20 GEN 2021

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

G

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 5250
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 14
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 20/01/21
Firma

1Z0284985
5910959587



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany
Telefon +49 8243 291-0
Telefax +49 8243 991-001
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com
Ein Unternehmen der
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
EN 10204: 2005-01

Kunden-Nr. / Customer No. / No. du client	Nr. / No. / No.	Datum / Date / Date
15191	82729068	17.11.2020

5) Lieferer-Nr. / Supplier No. / Code fournisseur	Lieferschein / Delivery note / Bon de livraison	Datum / Date / Date

10) Ihr Zeichen / Your Reference / Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande	10) Zusatzdaten des Bestellers / Additional Customer Data / Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung / Our Department / Notre département	13) Tel./Fax Durchwahl / Phone/Fax Extension / Tél./Fax intème	14) Unsere Auftrags-Nr. / Our Order No. / Notre ordre no.
	2020000726 18.05.2020		HUG-LGT/KanC	2350 / 092	30080886

19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition	frei paid franco	unfrei unpaid port dû	21) Verpackungsart / Packing / Mode d'emballage	22) Versandzeichen / Shipping Marks / Identification de l'envoi	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg	
					brutto/gross/brut	netto/net/net
Spedition HIVO BIS Transport GmbH				s. Belegnr.	23.386	21.312

25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition	26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement
Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel	

27) Pos. Item Poste	28) Material/Teil-Nr. Customer Part No. Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	2516046491	114412-00	7.680	St
	00 HIRSCHVOGEL	Abtriebswelle - Serie		
	DEW 105714 4	572771		
		20MnCrS5		

Merkmal	Einheit	Wert	Untergrenze	Obergrenze
Summe Cu + 10*Sn	%	0,134	0,000	0,500
Verhältnis Al / N		3,1	2,0	
Erschmelzungsart		E - Elektrostahl		
Verformungsgrad		40,0	8,0	
Korngröße		7-8		
RHG K3 (Oxide)		< 30,00		

Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse

C	0,210 %	Si	0,100 %	Mn	1,290 %	P	0,006 %	S	0,024 %		
Cr	1,160 %	Mo	0,040 %	Ni	0,100 %	Cu	0,080 %	Sn	0,005 %		
Al	0,0340 %	V	0,010 %	Ti	0,0010 %	B	0,0004 %	Nb	0,004 %		
Ca	0,0011 %	N	0,0108 %	Pb	0,002 %	As	0,0029 %	Sb	0,002 %		
O	0,0025 %	H	2,50 ppm								

Härtbarkeit

mm	1,5	3	5	7	9	11	13	15
HRC	46,0	46,0	44,0	41,0	38,0	35,0	33,0	32,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

ISO 9001 EINGETRAGENE FIRMA ISO 14001 REGISTERED FIRM

Seit über ... 50 Jahre

Schweitzer Spedition

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-000356 vom 14.01.2021

21-000356

Ludwigsburg, 14.01.2021
Seite 1 von 1

1 Absender / Expediteur

Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Strasse 23
14772 Brandenburg

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF **CMR**
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).

2 Empfänger / Destinataire

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

6 Frachtführer / Transporteur — Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158

SCHWEITZER GmbH & Co.
Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu: MODUGNO
Land / Pays: Italien — Zeit / Temps
Datum / Date: 19.01.2021

7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs — Benutzte Gen.-Nr.:

4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu: Brandenburg
Land / Pays: Deutschland — Zeit / Temps
Datum / Date: 14.01.2021

8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes

9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	21000190	29	COLLI	Getriebeteile	24.007	73,58
2	5359988					
3	21000189					
Summe: Total:		29,00	COLLI		24.007,00	

16 Anweisungen des Absenders

17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen — von — bis — km

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement
unfrei - Rechnung an Empfänger

19 Amtliches Kennzeichen — Nutzlast in t
Kfz
Anhänger
Fahrer

21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres

Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.

22 Benutzter Grenzübergang

27 Gut 21-000356 empfangen am / Reception des marchandises le / Datum / Date

20 Gross Brandenburg GmbH	**23** SCHWEITZER GmbH & Co.	MAGNA PT S.p.A.
D-14772 Brandenburg	D-71634 Ludwigsburg	I-70026 MODUGNO
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire

Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
20 GEN 2021
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"